SUNDAY, APRIL 21, 2024 Fifth Sunday of Great Lent - St. Mary of Egypt

"Lord I Call..." Tone 5

Lord, I call upon You, <u>hear</u> me! <u>Hear</u> me, O Lord! <u>Lord</u>, I call upon You, <u>hear</u> me! Re<u>ceive</u> the <u>voice</u> of my prayer, when I <u>call</u> upon You!// <u>Hear me</u>, O Lord! Let my prayer arise in Your sight as <u>in</u>cense, and <u>let</u> the lifting <u>up</u> of my hands be an <u>evening sac</u>rifice!// <u>Hear me</u>, O Lord!

Reader reads the rest of Psalm 140 and Psalm 141, then:

STICHERA

V. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name! **Tone 5** By Your <u>pre</u>cious <u>Cross</u>, O Christ, You have put the <u>dev</u>il to shame. By Your Resur<u>rection</u>, You have blunted the <u>sting</u> of sin and <u>saved</u> us from the <u>gates</u> of death.// We glorify You, O <u>only</u> begotten One.

V. (9) *The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.* <u>Christ</u> was led as a sheep to the <u>slaughter</u> in order to grant Resurrection to the <u>hu</u>man race. The <u>princes of hell were frightened by this,</u> for the <u>gates</u> of sorrow were <u>lifted</u>. Christ the King of glory had <u>entered</u>, <u>say</u>ing to those in <u>chains</u>: "Go forth!"// And to those in <u>darkness</u>: "<u>Come</u> to the light!"

V. (8) *Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!* <u>O great wonder!</u> The Creator of the invisible suffered in the flesh in His <u>love</u> for man and <u>rose</u> again im<u>mor</u>tal. <u>Come, O sons of nations,</u> let us <u>wor</u>ship Him, for de<u>liv</u>ered from error by His com<u>pas</u>sion,// we have learned to sing of one <u>God</u> in three <u>Per</u>sons!

V. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

We <u>offer</u> You our evening <u>wor</u>ship, / O never <u>set</u>ting Light, / Who <u>came</u> in these last days to the <u>world</u> in the flesh; / Who <u>even</u> descended to hell to dispel its <u>darkness</u>. / Who has revealed the light of Resurrection to the <u>na</u>tions.// Glory to You, O <u>Lord</u> and <u>Giv</u>er of light!

V. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

We <u>glo</u>rify the Leader of our sal<u>va</u>tion; by His Resur<u>rec</u>tion from the dead, the <u>world</u> was <u>saved</u> from deceit. The as<u>sem</u>bly of Angels rejoices as the deceit of demons is <u>ov</u>erthrown.// Fallen Adam <u>ris</u>es as the <u>dev</u>il falls.

V. (5) For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

The <u>guards</u> were instructed by the <u>law</u>less ones: "Hide the rising of Christ, take <u>mon</u>ey and say: 'The <u>body</u> was stolen from the tomb while <u>we</u> were asleep.'" But <u>who</u> has heard of a body being <u>sto</u>len, a body embalmed and <u>naked</u>, with its <u>grave</u> clothes left be<u>hind</u> in the tomb? Do <u>not</u> be de<u>ceived</u>, O Jews, study the words of the Prophets and <u>un</u>derstand:// Christ is the Redeemer of the <u>world</u> and all <u>pow</u>erful!

V. (4) From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord! Tone 6* (from the Lenten Triodion) (Having placed all their hope)
You stood before the doors of the Church, polluted with evil and unable to enter.
Accused by your own conscience, O wise one of God, you converted to a better way of life.
Looking upon the icon of the blessed Mother of God, you condemned all your past sins, O Mother Mary,// and went to bow before the precious Cross.

V. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver *Israel from all his iniquities.*You stood before the <u>doors</u> of the Church, polluted with evil and unable to <u>enter</u>.
Accused by your own conscience, O <u>wise</u> one of God, you converted to a <u>better way of life</u>.
Looking upon the icon of the blessed <u>Mother of God</u>, you condemned all your past sins, O Mother <u>Mary</u>,// and went to bow before the <u>pre</u>cious Cross.

^{*} Music for St. Mary of Egypt from the Department of Liturgical Music and Translations can be downloaded at <u>www.oca.org</u>.

V. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

Having worshipped at the holy places with <u>great</u> joy, / you received saving grace for your journey of <u>vir</u>tue. / You set out in haste to follow the <u>nar</u>row path, / crossing the river <u>Jor</u>dan, / and going to live where the <u>Bap</u>tist had dwelt. / Through self-denial you tamed the savagery of the <u>pas</u>sions; / through violence you broke the re<u>bel</u>lion of your flesh,// taking the Kingdom of <u>God</u> by force.

V. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

You lived alone in the <u>wilderness</u>, / and as you erased the images of <u>sin</u> from your soul, / God marked it with the imprint of <u>ho</u>liness. / Filled with the spirit, O Blessed <u>Mo</u>ther, / you walked on the surface of the <u>wa</u>ters; / by your prayers you ascended from earth to <u>heav</u>en. / Since you stand before Christ, O glorious <u>Mary</u>,//entreat Him with boldness to <u>save</u> our souls!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; **Tone 4** *(from the Lenten Triodion)* The power of Your Cross has worked a <u>won</u>der, O Christ. / Through it a harlot became a champion of the as<u>cetic life.</u> / She cast a<u>side</u> her weakness and bravely fought the <u>dev</u>il, / and having won the prize of <u>vic</u>tory,//she ceaselessly <u>prays</u> for our souls.

now and ever, and unto ages of ages. Amen. **Tone 5** *(Theotokion – Dogmatikon)* <u>In</u> the Red <u>Sea</u> of old, / a type of the Virgin Bride was prefigured. / There <u>Moses divided the</u> <u>waters;</u> / here <u>Ga</u>briel assisted in the <u>mir</u>acle. / There Israel crossed the sea without <u>getting wet</u>, / here the <u>Virgin gave birth to <u>Christ</u> without seed. / After <u>Is</u>rael's passage, the sea remained im<u>passable;</u> / after Emmanuel's birth, the Virgin remained a <u>Virgin.</u> / O <u>ev</u>er-existing God Who ap<u>peared</u> as Man,//O <u>Lord</u>, have <u>mer</u>cy on us!</u>

APOSTICHA

Tone 5 We <u>magnify</u> You in <u>songs</u> of praise, / O incarnate Christ and <u>Savior</u>. / By ac<u>cept</u>ing the Cross and <u>death</u> for our sake, / as the <u>Lord</u> and <u>Lov</u>er of man, / You overthrew the <u>gates</u> of hell,// and arose on the <u>third</u> day, <u>sav</u>ing our souls.

V. *The Lord is King; He is robed in majesty!* By being <u>pierced</u> in the side, O <u>Lov</u>er of man, You have poured out drops of life and sal<u>va</u>tion for all. By ac<u>cepting</u> death in the flesh, You have granted us immor<u>tal</u>ity. You have <u>freed</u> us by being <u>placed</u> in the tomb, and have resurrected us with Yourself in <u>glo</u>ry, as God.// Glory to You, O Lord and Lover of man!

V. For He has established the world, so that it shall never be moved. Your cruci<u>fix</u>ion and descent into hell are awesome, O <u>Lov</u>er of man. You have captured it, releasing the ancient <u>pris</u>oners. You have <u>opened Paradise and giv</u>en it to us. <u>Grant us purification of sins</u>, / who glorify Your Resurrection on the <u>third day!</u> / Make us <u>wor</u>thy of <u>Paradise</u>// and <u>save</u> us, O <u>Lov</u>er of man! V. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore! For our <u>sake</u>, You accepted <u>death</u> in the flesh, to rise from the dead on the <u>third</u> day. <u>Heal</u> us from our earthly <u>passions</u>, and re<u>store</u> us from our evil trans<u>gres</u>sions;// and <u>save</u> us, O Lover of man!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; **Tone 2** (from the Lenten Triodion) With the sword of <u>ab</u>stinence, you cut down the corrupt desires of your soul and the <u>pas</u>sions of your flesh. With the <u>si</u>lence of the wilderness you strangled your sinful <u>words</u> and thoughts. You watered the desert with the <u>streams</u> of your tears, and made the fruits of repentance to <u>grow</u> for us.// We celebrate your memory, O <u>ho</u>ly one.

now and ever, and unto ages of ages. Amen. **Tone 2** (Theotokion) A new miracle surpasses all ancient <u>mir</u>acles! Who knows of a Mother who gave birth with<u>out</u> a man, who <u>car</u>ried in her arms her Cre<u>a</u>tor? This birth is the <u>will</u> of God! Since you carried Him as an infant in your arms, O most <u>pure</u> one, and since <u>you</u> possess motherly boldness be<u>fore</u> Him, do not cease praying for us who <u>hon</u>or you,// that He may be bountiful and <u>save</u> our souls!

TROPARIA

Tone 5 Let <u>us</u>, the faithful, praise and <u>wor</u>ship the Word, / co-eternal with the Father and the <u>Spirit</u>, / <u>born</u> for our salvation from the <u>Virgin</u>; / for He <u>willed</u> to be lifted up on the <u>Cross</u> in the flesh, / to en<u>dure</u> death, / and to <u>raise</u> the dead//by His <u>glo</u>rious Resur<u>rec</u>tion.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 8 The image of <u>God</u> was <u>truly</u> preserved in you, O <u>Mother</u>, / for you took <u>up</u> the <u>Cross</u> and <u>fol</u>lowed Christ. / By so <u>do</u>ing, you <u>taught</u> us to disregard the flesh for it <u>pass</u>es away; / but to care in<u>stead</u> for the <u>soul</u>, for it is im<u>mor</u>tal.// Therefore your <u>spir</u>it, O <u>ho</u>ly Mother Mary, rejoices with the <u>ang</u>els.

now and ever, and unto ages of ages. Amen. **Tone 8 Resurrectional Dismissal Theotokion** For our sake You were <u>born of the Virgin</u> / and endured cruci<u>fix</u>ion, O <u>Good</u> One, destroying <u>death</u> by death. / Revealing the <u>Resurrection</u> as God, do not despise the <u>work</u> of Your hand! / Reveal Your <u>love</u> for <u>man</u>, O Merciful One, and accept the Theotokos <u>pray</u>ing for us,// and save the des<u>pair</u>ing <u>peop</u>le, O our <u>Sav</u>ior!